

**PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO**

**ENMIENDA # 2**

**REFERENCIA: REFERENCIA: 1149 PAN 2019** – Producción audiovisual de un (1) video y seis (6) cápsulas de Avances, Logros y Resultados del Proyecto PS 92046 “Apoyo al Programa de Reformas del MINGOB”.

**Fecha: 5 de febrero 2019**

---

Notificamos a todos los interesados el siguiente cambio en el documento de invitación:

2. En la página 2 de Enmienda 1 al documento Solicitud de cotización:

**DONDE DICE:**

<b>CLUSTER: VOZ Y DEMOCRACIA</b>
<b>A. INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LA CONSULTORÍA</b>
Proyecto: 92046 “Apoyo al Programa de Reformas del MINGOB” Título de la Consultoría: Producción audiovisual de un (1) video y seis (6) cápsulas de Avances, Logros y Resultados del Proyecto PS 92046 “Apoyo al Programa de Reformas del MINGOB”. Supervisor Directo: Oficial de Programa del PNUD en conjunto con la Unidad Coordinadora del Proyecto (UCP) Modalidad de Ejecución: Proyecto de Implementación Nacional (NIM) Lugar: Panamá Duración: 35 días calendario

**DEBE DECIR:**

<b>PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO</b>
<b>TÉRMINOS DE REFERENCIA</b>
<b>CLUSTER: VOZ Y DEMOCRACIA</b>

## B. INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LA CONSULTORÍA

Proyecto: 92046 “Apoyo al Programa de Reformas del MINGOB”

Título de la Consultoría: Producción audiovisual de un (1) video y seis (6) cápsulas de Avances, Logros y Resultados del Proyecto PS 92046 “Apoyo al Programa de Reformas del MINGOB”.

Supervisor Directo: Oficial de Programa del PNUD en conjunto con la Unidad Coordinadora del Proyecto (UCP)

Modalidad de Ejecución: Proyecto de Implementación Nacional (NIM)

Lugar: Panamá

Duración: 35 días calendario

## C. DESCRIPCION DEL PROYECTO Ó ANTECEDENTES

El Ministerio de Gobierno de la República de Panamá estableció entre sus prioridades, continuar el proceso de reformas de segunda generación en materia de gobernabilidad democrática y Estado de derecho, centrando su atención en poblaciones de alta prioridad.

El PNUD acompaña y asiste técnica y administrativamente al Ministerio de Gobierno con miras al fortalecimiento de la democracia y el Estado de derecho. El acompañamiento y asistencia se realiza a través de once componentes articulados estratégicamente, que apuntan a la creación de capacidades en la administración pública, las reformas estructurales de las instituciones político-administrativas del Estado panameño y la defensa y promoción de los derechos humanos de la población panameña, especialmente de los grupos de alta prioridad.

Entre los componentes del proyecto, se encuentran los relativos a la reforma judicial, apoyo a las gobernaciones, poblaciones indígenas, planificación estratégica y fortalecimiento institucional, sistema penitenciario e Instituto de Estudios Interdisciplinarios (encargado de los jóvenes y adolescentes en conflicto con la ley), entre otros, los que apuntan a las esferas de actuación del Ministerio de Gobierno, y para los cuales se toma en cuenta el enfoque de género y derechos humanos.

El proyecto está alineado con un número de Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y sus respectivas metas e indicadores en los esfuerzos de promover el desarrollo humano inclusivo y sostenible orientado hacia la reducción de las brechas socioeconómicas y territoriales.

## D. OBJETIVO

El objetivo es la producción audiovisual de un (1) video y seis (6) cápsulas de historias (*storytelling*) que narren los avances, logros y resultados del Proyecto “Apoyo al Programa de Reformas del MINGOB” en adelante “El Proyecto”, desde el punto de vista de las personas y comunidades beneficiarias y su vinculación con los Objetivos de Desarrollo Sostenible y las iniciativas nacionales de desarrollo sostenible.

Estos productos se utilizarán como herramienta de difusión, rendición de cuentas y apoyo para la continuidad y/o sostenibilidad de dicho Proyecto.

## E. ALCANCE DE LOS SERVICIOS

La empresa será responsable de la producción audiovisual que presente los resultados e impactos de forma vivencial de lo que ha alcanzado el Proyecto en sus componentes presentado desde una perspectiva de los beneficiarios, el mismo que se enfocará en lo siguiente:

**Producto 1)** Se espera un video de hasta 6 minutos que narre los resultados de **“El Proyecto”** e incluya breves declaraciones de:

- 3 beneficiarios/as en áreas de impacto de los proyectos
- 1 socio de implementación (PNUD)

El video debe contar con escenas producidas para este producto en calidad alta definición, estar musicalizado subtulado y con mensajes clave en español.

También se pueden incluir escenas, fotos, infografías y/o logos proporcionadas por el área técnica de **“El Proyecto”** y/o a la Unidad de Comunicación del PNUD, siempre que cuenten con la alta definición y o alta resolución, según sea el caso.

Se esperan animaciones y/o infografías en 2 dimensiones según propuesta de guion técnico.

Este video será utilizado en eventos y colocado en YouTube.

**Producto 2)** Se esperan 6 cápsulas de 1 minuto que cuenten historias del/los avances, logros y resultados de **“El Proyecto”** en los siguientes componentes:

- A) Componente **“Reforma Judicial”**
- B) Componente **“Fortalecimiento de las Gobernaciones”**
- C) Componente **“Poblaciones Indígenas”**
- D) Componente **“Planificación Estratégica”**
- E) Componente **“Sistema Penitenciario”**
- F) Componente **“Instituto de Estudios Interdisciplinarios”**

Cada cápsula debe contar con escenas producidas para este producto en calidad alta definición, estar musicalizadas y contar la historia a través de subtítulos y mensajes clave en español.

También incluir escenas, fotos, infografías y/o logos proporcionadas por el área técnica de **“El Proyecto”** y/o a la Unidad de Comunicación del PNUD, siempre que cuenten con la alta definición y o alta resolución, según sea el caso.

Se esperan animaciones y/o infografías en 2 dimensiones según propuesta de guion técnico.

Estas cápsulas serán promovidas a través de varias redes sociales y utilizadas en eventos.

**Actividades requeridas:**

Se espera que la empresa se encargue de:

- Elaboración de guiones literario y técnico
- Producción en campo en las siguientes áreas: Ciudad de Buäbtí, Buenos Aires (Comarca Ngäbe-Buglé), Comunidad Ipetí Emberá, Gobernación de Coclé, Centro Penitenciario La Joya, CEFERE – Proyecto Mi Voz Para Tus Ojos, Residencia Femenina, Centro de Cumplimiento de Pacora. En el caso de haber eventos como talleres o actividades del Proyecto, se invitará al equipo a participar para obtener imágenes y testimonios de las y los participantes.
- Entrevistas a actores clave
- Animación
- Edición
- Musicalización

**F. ENTREGABLES/PRODUCTOS**

La empresa deberá presentar los siguientes entregables:

Entregables	Cantidad	Descripción/especificación de los bienes	Última fecha de entrega	Acumulación de días desde el inicio del contrato
1		Guiones literario y técnico (Los guiones serán aprobados por la supervisión del contrato 7 días después de la entrega)	7 días calendario después de la contratación.	14
2	1	Video de resultados de 6 minutos	14 días calendario después de la aprobación de los guiones literario y técnico	28
3	6	Cápsulas de 1 minuto, una por componente de “El Proyecto”	21 días calendario después de la aprobación de los guiones literario y técnico	35

Los productos de esta consultoría serán propiedad exclusiva del PNUD por tiempo indeterminado. La empresa, en su calidad de responsable de la producción, al presentar su oferta declara y garantiza que:

- Cuenta con todas las autorizaciones para el uso de la musicalización, locución, animación gráfica y efectos de sonido que van a ser utilizados para la producción audiovisual y todas las autorizaciones expresas, escritas y legalizadas de las personas naturales que escribirán los textos de los guiones, la música y en general todas las labores necesarias o convenientes para la mejor realización de los productos.

#### **G. ACUERDOS INSTITUCIONALES**

Estas actividades, incluyendo los guiones literarios y técnicos y las que resulten del proceso deberán ser aprobadas mediante la supervisión técnica y comunicacional de la Oficial de Programa del PNUD y la UCP del Proyecto, con asesoría de la Unidad de Comunicación de PNUD. Los guiones serán aprobados 7 días después de la entrega por la Oficial de Programa del PNUD y la UCP del Proyecto.

Versiones preliminares del video y las cápsulas deberán ser presentadas para la revisión de la Oficial de Programa del PNUD y la UCP del Proyecto.

Los pagos a la empresa estarán sujetos a la entrega de los productos y a la aprobación correspondiente por parte de la Oficial de Programa del PNUD y la UCP del Proyecto.

#### **H. DURACION DE LOS TRABAJOS**

El plazo estimado de ejecución de los trabajos es de treinta y cinco (35) días calendario. El plazo de vigencia del contrato se inicia el día siguiente de la suscripción del contrato y culmina con la conformidad del último entregable y el pago.

#### **H. LOCALIZACION DE LOS TRABAJOS**

Los trabajos requeridos están localizados en la República de Panamá, en las siguientes áreas: Ciudad de Buäbtí, Buenos Aires (Comarca Ngäbe-Buglé), Comunidad Ipetí Emberá, Gobernación de Coclé, Centro Penitenciario La Joya, CEFERE – Proyecto Mi Voz Para Tus Ojos, Residencia Femenina, Centro de Cumplimiento de Pacora.

##### Viajes:

Los gastos de viaje deberán ser incluidos en la propuesta.

#### **I. PERFIL DE LA EMPRESA Y PERSONAL CLAVE**

La Empresa deberá contar con las siguientes características:

- Deberá tener al menos 3 años de constituida.
- Deberá contar con al menos 3 años de experiencia en la elaboración de piezas audiovisuales, de preferencia con enfoque social.
- Deberá presentar 2 cartas de rendimiento satisfactorio de clientes.

El Personal Clave de la empresa deberá contar con las siguientes características:

- Equipo profesional (al menos tres personas) especializado en producción audiovisual con al menos 3 años de experiencia de trabajo con capacidad de cubrir todas las responsabilidades de producción audiovisual (dirección, dirección de fotografía, dirección de arte, guion, producción, edición, post producción, sonido, animación e iluminación profesional).
- El equipo profesional deberá contar con conocimiento en las áreas de ciencias de la comunicación, producción audiovisual o cine, entre otros.
- El equipo profesional deberá contar con conocimiento del enfoque de género y derechos humanos.
- Experiencia demostrada produciendo materiales audiovisuales con enfoque social.

## J. LUGAR, ENTREGA Y FORMA DE PAGO

**a) Lugar o lugares previstos para la entrega de los productos:**

Vía electrónica tanto a la Oficial de Programa del PNUD, como a la UCP del Proyecto.

**b) Condiciones de entrega de los productos:**

Según se detalla en los entregables.

**c) Otras condiciones especiales para la entrega de los productos:**

Versiones preliminares del video y las cápsulas deberán ser presentadas para la revisión de la Oficial de Programa del PNUD y la UCP del Proyecto.

**d) Duración Prevista para la entrega de los Productos:**

Según se detalla en los entregables

**e) Pago:**

Se realizarán tres (3) pagos de la siguiente manera:

Primer Pago 10%	Contra entrega satisfactoria y aprobación del Entregable 1, dentro de los 15 días siguientes a dicha aprobación.
Segundo Pago 40%	Contra entrega satisfactoria y aprobación del Entregable 2, dentro de los 15 días siguientes a dicha aprobación.
Tercer Pago 50%	Contra entrega satisfactoria y aprobación del Entregable 3, dentro de los 15 días siguientes a dicha aprobación.

Los pagos a la empresa estarán sujetos a la entrega de los productos y a la aprobación correspondiente por parte de a la Oficial de Programa del PNUD y la UCP del Proyecto.

## K. PRESENTACION RECOMENDADA Y OTRAS OBLIGACIONES

Las empresas deben remitir la información siguiente:

- Perfil de la empresa que no deberá exceder de cinco (5) páginas, incluyendo información corporativa de la empresa, antecedentes, portafolio de fotografías, muestras de vídeos con links disponibles para reproducción en línea, trabajos publicados en prensa tradicional ya sea de la empresa o de clientes que han

tenido. Describir si tiene alguna experiencia trabajada en conjunto con el PNUD, proyectos del PNUD u otra Agencia del Sistema de Naciones Unidas, en los últimos dos años.

- Incluir un Organigrama de la empresa indicando el personal que se pondrá a disposición de la producción.
- Programa de Actividades.
- Cronograma.
- Propuesta económica.

Valoración

Las Propuestas serán valoradas de acuerdo con los siguientes criterios: experiencia del oferente, lógica del programa de actividades y precio de la oferta.

**L. ANEXOS**

**Fin de la enmienda.**